

Recopilado por Trudy Huskamp Peterson, Chair, HRWG

Comentario: 2013 en retrospectiva.

Un vistazo sobre la variedad de historias del año pasado:

Enero: El Congreso Filipino aprobó una ley que permite la compensación de miles de víctimas que sufrieron abusos de derechos humanos bajo el mandato de 20 años de Marcos Ferdinand, los reclamantes son requeridos que provean documentos que prueben dichos abusos.

Febrero: Irlanda publicó un reporte en donde se llega a la conclusión de que los documentos de archivo demuestran "el involucramiento significativo del estado" en el encarcelamiento de mujeres y niñas en asilos operados por la Iglesia Católica conocidos como "Las lavanderías Magdalen" (Magdalen laundries) durante 1922 y 1996.

Marzo: UNICEF publicó un reporte en donde se estima que 700 niños palestinos de entre 12 y 17 años son arrestados, interrogados y detenidos cada año en Cisjordania por militares, policías y agentes de seguridad.

Abril: El Diversityworks Trust de Nueva Zelanda se encuentra desarrollando un archivo nacional en línea de material de video y filmico relacionado a la comunidad sorda de dicho país.

Mayo: Los documentos del Ministerio para la Seguridad del Estado, mas conocido como Stasi, revelan que compañías farmacéuticas de la Alemania Occidental testearon drogas de prueba en ciudadanos de la Alemania Oriental los cuales no estaban al tanto de esto.

Junio: Edward Snowden puso al descubierto y relevó las actividades de recolección masiva de información llevada a cabo por la Agencia de Seguridad Nacional de Estados Unidos.

Julio: El ex dictador de Chad, Hissène Habré fue arrestado y puesto a disposición de una corte especialmente establecida para juzgarlo; deberá enfrentarse a evidencia que fue encontrada entre sus propios registros por Human Rights Watch en 1990 después de que Habré fuese depuesto.

Agosto: Documentos médicos referidos a una enfermedad producida por radiación que se encontraban extraviados hace ya mucho tiempo fueron recuperados 68 años después; la víctima murió semanas después como consecuencia de haber estado expuesto a la bomba atómica de Hiroshima. Los documentos habían sido sustraídos por un empleado del hospital en donde la paciente fue tratada.

Septiembre: Información respecto de cerca de 5000 personas muertas por el gobierno comunista afgano en 1978 y 1979 fueron publicados en la página web de la fiscalía nacional de Holanda, la información provino del vocero especializado en Afghanistan dependiente de Naciones Unidas.

Septiembre - Octubre - Noviembre: El 30 de septiembre el Arzobispo de San Salvador cerró de manera abrupta la oficina de Tutela Legal (su oficina legal en donde se encontraban documentos muy significativos referidos a abusos a derechos humanos cometidos en ese país). Protestas tomaron lugar en octubre. Luego en noviembre personas armadas ingresaron a las oficinas de Pro-Búsqueda (una ONG que trabaja para localizar niños desaparecidos durante la guerra civil que azotó a ese país en los ochentas) incinerando documentos y destruyendo un 80% del total del archivo, además robaron computadoras.

Noviembre: Suiza aprobó una ley que permite proveer "lugar seguro" a bienes culturales que se encuentren en peligro, lo cual incluye también archivos de otros países.

Diciembre: La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos anunció que hay evidencia masiva referida a violaciones de derechos humanos por parte de los distintos partidos políticos incluidos el gobierno de Siria.

Esta recapitulación agrupa algunos ejemplos referidos a los archivos y su relación tanto positiva como negativa para con los derechos humanos y que ocurrieron en el 2013.

Cada parte del mundo colaboró proveyendo nuevos ítems y también todo tipo de instituciones (gobiernos, negocios, cuerpos religiosos, instituciones educativas, organizaciones civiles) estuvieron involucradas.

Muchas gracias a todos aquellos que colaboraron con las noticias y sugerencias durante todo este año. Un agradecimiento también a los compiladores de nuevas noticias y a los bloggers; este sumario mensual no podría llevarse a cabo sin ustedes. Y por último un gran agradecimiento a todos los periodistas quienes proveen los reportajes y las historias que nos permiten conocer y por lo tanto reaccionar ante los eventos que ocurren en nuestro mundo imperfecto.

Noticias del Consejo Internacional de Archivos: El Consejo le escribió al Arzobispo de El Salvador requiriendo que los documentos de archivo de Tutela Legal fuesen preservados, la misiva también fue dirigida al fiscal especial de dicho país para los derechos humanos urgiendo que aquellos involucrados en la destrucción de documentos de archivos de Pro-Búsqueda tengan que rendir cuentas ante la justicia.

El Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos escribió al Relator Especial de las Naciones Unidas para la Promoción de la Verdad, Justicia, Reparación y Garantías de no repetición y al Relator Especial en la Esfera de los Derechos Culturales haciendo comentarios respecto de sus recientes reportajes y ofreció también colaboración. Las copias de estas cartas pueden ser encontradas en el Apéndice A y B de esta News. El Relator Especial en la Esfera de los Derechos Culturales acusó recibo de esta carta.

Un índice de los países e instituciones internacionales cubiertas en las ediciones de las HRWG News de 2013 se encuentra disponible escribiendo a trudy@trudypeterson.com. Si las direcciones web publicadas no se encuentran activas se tiene a disposición una copia de la mayoría de las noticias (cantidades razonables) y pueden ser obtenidas escribiendo a la misma dirección de mail.

Noticias Internacionales

Corte Penal Internacional: El fiscal encargado del caso del presidente de Kenia Uhuru Kenyatta, en el cual se lo juzga por crímenes de lesa humanidad cometidos durante la violencia sufrida durante las elecciones de 2007 - 2008 pidió se suspenda el pedido de evidencias por tres meses, según reportó el Institute for War and Peace Reporting. Se pidió a los jueces que obliguen al gobierno de Kenia a poner a disposición información financiera de Kenyatta, escribió lo siguiente "es necesario agotar esta línea de investigación (hasta ahora bloqueada por el mismo gobierno) para poder determinar si los testimonios actuales respecto del financiamiento de la violencia electoral llevada a cabo pueden ser corroborados o no mediante evidencia documentada."

http://www.eurasiareview.com/23122013-icc-case-kenyan-president-unravels/?utm_source=feedburner&utm_medium=email&utm_campaign=Feed%3A+eurasiareview%2FVsnE+%28Eurasia+Review%29

Corte Especial para Sierra Leona: La Corte Especial dejó de existir desde diciembre 31 y fue reemplazada por una Corte Residual Especial para Sierra Leona, la cual es responsable por el programa de protección de testigos, la supervisión de sentencias de prisión y el manejo de los archivos de la Corte.

<http://www.rscsl.org/>

Comisionado para los Derechos Humanos de Naciones Unidas: Demostrando una vez mas la importancia de los documentos de archivos encontrados en misiones de determinación de hechos de Naciones Unidas, el Alto Comisionado para los Derechos Humanos le dijo a periodistas que el panel integrado por cuatro personas dedicadas a la investigación de ofensas a los derechos humanos en Siria pudo compilar "una gran cantidad de evidencia" la cual incluye "listas de nombres de personas, unidades militares y agencias de inteligencia implicadas en abusos a los derechos humanos cometidos a gran escala desde el comienzo del conflicto en marzo de 2011," según reportó The New York Times.

http://www.nytimes.com/2013/12/03/world/middleeast/top-un-rights-official-links-assad-to-crimes-in-syria.html?_r=0

Mundo/noticias generales

Científicos de tres universidades canadienses utilizaron colecciones de mariposas de distintos museos de ciencias naturales para "generar un registro de la distribución geográfica de especies e indicadores de su ciclo de vida correspondientes" para ser utilizados como "indicadores para ver como el cambio climático afecta a la vida silvestre a partir de la fisiología y comportamiento de las mariposas ya que estas tienen una sensibilidad particular al ambiente en que se encuentran." El equipo de investigación destacó que "los museos tienen cientos de miles de especies y observaciones recolectadas a lo largo del mundo durante siglos

(incluso en lugares que carecen de un cuidado y mantenimiento convencionales y modernos de documentos de archivo)", y realizaron también un llamado de atención a los archivos de los museos ya que constituyen "una fuente de información no valorada". El equipo está preocupado ya que la reducción de presupuestos para ciencia signifique que el dinero "para compilar, digitalizar y albergar estos tipos de documentos de archivo desaparezca."

<http://theconversation.com/a-century-of-museum-records-reveal-species-changing-lives-20727>

El The New York Times publicó un análisis respecto de como son dispuestos los nombres en listas de seguimiento de los Estados Unidos de conocidos o sospechados terroristas, además hace hincapié de en donde son registrados estos nombres y con quien son compartidos.

<http://www.nytimes.com/2013/12/01/sunday-review/who-is-watching-the-watch-lists.html>

Noticias bilaterales y multilaterales

Argentina/Chile/Uruguay/Estados Unidos: la primera etapa del juicio por el Plan Cóndor en Argentina, que pone especial foco en víctimas uruguayas, a finalizado por el momento y será re abierta en el mes de marzo focalizándose en Chile según reportó Página 12 (para mas información referirse a HRWG News 2013-03). La importancia de documentos de archivo durante el juicio fue destacada por el líder de la CELS, una organización por los derechos humanos que representa a muchas víctimas: "Una de las líneas que se podrá profundizar con el análisis de los documentos es la intervención de Estados Unidos. Esto y los testimonios de testigos van a permitir visibilizar en el juicio la coordinación de la represión." Un documento clave es un cable desclasificado de un agente del FBI de 1976 que describe en detalle la conspiración para compartir inteligencia y eliminar zurdos a lo largo de Sur América.

<http://www.pagina12.com.ar/diario/elpais/1-235675-2013-12-14.html>

Armenia/Turquía: Al-Monitor reportó sobre un artículo en el semanario bilingüe (turco-armenio) Argos quien dijo que la Sociedad de Historia Turca pidió a la Mesa de Comisión para la Educación "detalles de los académicos que se encuentran estudiando el problema armenio." La mesa, que tiene en su poder una base de datos electrónica de todos los masters de las tesis, doctorados, disertaciones y escritos de ciencias sociales que son hechos cada año (temas y títulos), reportó que solo cuatro de los académicos escribieron sobre el genocidio armenio "y además los títulos inmediatamente sugieren la posición oficial de Turquía respecto de las masacres." Argos sostiene que la Sociedad de Historia quiere tener un "control de la academia y retener los documentos de archivo de aquellos que se encuentran trabajando en el problema armenio" ya que dicha Sociedad "no reconoce oficialmente el genocidio armenio como tal."

http://www.al-monitor.com/pulse/originals/2013/12/turkey-armenia-genocide-academic-research-media-exposure.html?utm_source=&utm_medium=email&utm_campaign=8781#

Australia/Timor Oriental: Timor Oriental inició acciones legales en contra de Australia ante la Corte de Justicia Internacional luego de que agentes de la agencia de seguridad australiana ingresaran e incautaran documentos de la oficina del abogado australiano que representa a Timor Oriental en una disputa con Australia respecto de "ciertos arreglos marítimos (sobre gas y combustible) en el mar de Timor Oriental", según reportó el The Guardian. Timor Oriental también alega que Australia espió la oficina del gabinete de ese país durante las negociaciones llevadas a cabo en 2004 sobre el tratado del conflicto. Pidió ante la corte la devolución de los documentos, y que asegure que ningún tipo de comunicaciones serán interceptadas en el futuro, además pidió que Australia se disculpe por las acciones cometidas en el pasado.

<http://www.theguardian.com/world/2013/dec/19/timor-leste-asks-un-court-to-order-australia-return-seized-documents>

China/Hong Kong/Reino Unido: Una carta dirigida al editor al periódico South China Morning Post perteneciente al ex Director del Servicio Gubernamental de Documentos de Archivo hace referencia en dicho reporte que ha habido una destrucción masiva de documentos en Hong Kong durante el final de la administración británica de la colonia (para mas información, ver HRWG News 2013-11). Rather escribió "fue la política tanto del gobierno británico como el de Hong Kong de que los documentos de la colonia y sus archivos debiesen ser transferidos de manera completa" al nuevo gobierno. El reportero contrastó este hecho con "la reciente destrucción masiva de documentos en Hong Kong" y además urge por la sanción de una ley de archivos para ese país.

<http://www.scmp.com/comment/letters/article/1375466/hong-kongs-colonial-era-records-remain-intact>

Francia/Tunisia: En junio de 2013 el gobierno de Francia entregó a la familia de un líder sindical tunés Farhat Hached el expediente sobre su asesinato en 1952 (para mas información ver HRWG News 2013-04). La Fundación Farhat Hached ha publicado estos documentos en su página web, según reportó el Huffington Post Maghreb.

http://www.huffpostmaghreb.com/2013/12/02/archives-farhat-hached_n_4372279.html

Grecia/Italia: Grecia retuvo las Islas del Egeo del Archipiélago del Dodecaneso entre 1927 y 1947, año en el cual fueron cedidas a Italia. Durante el período italiano, aproximadamente 90.000 documentos de archivo de personas viviendo en las islas fueron compilados por grupos Carabineros Reales (es una Oficina Especial) y estos documentos quedaron luego en manos de la policía de la Rhode Island luego de que Italia se retiró. Los documentos han sido transferidos al archivo estatal Dodecaneso, el cual se encuentra procesándolos para su uso en investigaciones. Según ANSAmed, los expedientes incluyen "permisos y autorizaciones, como así también reportes confidenciales, documentos del que hacer cotidiano, documentos del tipo político y mucho mas". Los archiveros desarrollarán protocolos para las futuras

investigaciones "manteniendo cierta información, como estados médicos y preferencias sexuales, fuera del alcance público"

http://www.ansamed.info/ansamed/en/news/sections/generalnews/2013/12/03/Italian-Dodecanese-thousands-secret-police-files-emerge_9718295.html

Irak/ Estados Unidos: fue publicado un artículo que trata de explicar como material judío-iraquí terminó en las manos del servicio de seguridad de ese país, según reportó The Times of Israel.

<http://blogs.timesofisrael.com/how-did-saddam-seize-the-jewish-archive/>

Sud-África/Suiza: la muerte de Nelson Mandela re abrió la discusión en Suiza respecto de la publicación de expedientes que confirman la cercana relación entre el gobierno suizo y el régimen que existía durante la segregación racial (apartheid) en Sud-África desde la década del 50 hasta el fin de la del 80. (A pesar del embargo de la ONU, bancos suizos y compañías industriales continuaron haciendo negocios en ese país.) En 2000, la Swiss Research Foundation comenzó un estudio de amplio alcance respecto de este hecho, sin embargo y como resultado del lobby llevado a cabo por bancos suizos y luego de que un juicio fuese iniciado en Estados Unidos en 2002 por grupos anti-apartheid en contra de los negocios llevados a cabo, el gobierno suizo rehusó el acceso a documentos de gran relevancia que se encuentran en los Archivos Federales Suizos, incluyendo en esta restricción documentos que habían sido puestos a disposición anteriormente a este grupo de estudio. Desde ese entonces, historiadores suizos han publicado grandes partes de este estudio en base a documentos que se encuentran en Sud-África, Washington y Londres. Cabe destacar que mucha evidencia de los detalles referidos a la exportación sud africana de oro via Suiza, material bélico vendido por parte de compañías suizas y contactos realizados entre los servicios de inteligencia son todavía desconocidos. Miembros del parlamento han hecho un pedido al Consejo Federal para que se abran los archivos; hasta ahora el Consejo ha expresado que los archivos permanecerán cerrados hasta tanto continúe el litigio. Gracias a Hans von Rutte por los amplios antecedentes de esta historia y los links provistos.

<http://www.khulumani.net/reparations/corporate/item/903-breaking-news-swiss-parliament-debate-on-the-decision-to-keep-the-archive-closed-on-the-involvement-of-swiss-companies-with-apartheid-south-africa.html>

http://www.swissinfo.ch/eng/politics/Swiss_keep_South_Africa_archives_locked_away.html?cid=37524384 (artículo disponible en varios idiomas).

http://www.letemps.ch/Page/Uuid/8f03f534-643b-11e3-aff-b439bcf8b9a3/Apartheid_des_archives_si_embarrassantes#.UrICxCfsPZg

<http://www.tagesanzeiger.ch/schweiz/standard/Aktensperre-Suedafrika-auf-Befehl-des-Zuercher-Paradeplatzes/story/30325830>

Suiza/USA: Syngenta una compañía multi-millonaria de biotecnología con sede principal en Suiza, argumentó exitosamente al Departamento de Agricultura de Hawaii que "mas de 1000 piezas de información contenidas en documentos de mas de 500 páginas" respecto de un pesticida producido por esta compañía no deberían ponerse a disposición de un periódico que pidió hacerse de los mismos, alegando que si dicha información fuese puesta a disposición del público "podría socavar la habilidad de la compañía de competir en el mercado." Algunos estudiantes de una escuela tuvieron problemas de salud y tanto padres como alumnos sospechan que fueron causados por el "pesticida utilizado en un campo cercano a la institución y que es propiedad de Syngenta" Civil Beat (el solicitante) reportó que una investigación del Departamento de Agricultura resultó "inconclusa". El departamento argumentó que la información retenida incluye los nombres e información personal de empleados de Syngenta, "la ubicación del campo, las proporciones de pesticida aplicados como así también las proporciones de disolución de químicos, fotografías del campo que podrían incluir la distancia hasta la escuela y otra información relacionada a los pesticidas se encontraban mezcladas." El periódico será multado por los costos de las redacciones.

<http://www.civilbeat.com/articles/2013/12/23/20710-hawaii-ag-dept-heavily-redacts-public-documents-at-syngentas-request/>

Noticias Nacionales

Argentina: "Luego de 13 meses y 400 testimonios de testigos, en el mega-juicio llevado a cabo en la Corte Federal de Tucumán se encontró culpables a 37 de los 41 acusados de cometer crímenes de lesa humanidad durante la dictadura de 1976-83", según reportó The Argentina Independent.

<http://www.argentinaindependent.com/currentaffairs/analysis/beyond-the-military-investigating-the-civilian-role-in-the-dictatorship/>

Bangladés: La fábrica Rana Plaza colapsó en abril de 2013 matando a mas de 100 personas e hiriendo a muchos mas, algunos de estos de gravedad. Los sobrevivientes, tanto las familias de aquellos muertos como de los heridos, se encuentran en una lucha para hacerse de una compensación financiera además de pedir ayuda emocional y psicológica, según reportó el The New York Times : "También hay gente merodeando alrededor de la periferia del edificio demolido haciéndose de documentos oficiales, pruebas de sus pérdidas y evidencia para sus pedidos de compensación."

<http://www.nytimes.com/2013/12/19/world/asia/after-collapse-bleak-struggle.html>

Bolivia: el gobierno creó una comisión para la verdad para poder identificar a aquellos responsables por violaciones de derechos humanos y desapariciones ocurridas entre 1964 y 1982, según reportó FM.bolivia.net. Bolivia tuvo previas comisiones para la verdad que no lograron completar este trabajo.

<http://www.fmbolivia.net/noticia65681-el-senado-aprueba-crear-la-comisin-de-la-verdad.html>

Bosnia: "Abogados de Bosnia se encuentran divididos respecto de la práctica de utilizar testimonios en juicios por crímenes de guerra de testigos que se encuentran fallecidos", según reportó el BIRN. Durante el juicio de Veselin Vlahovic por crímenes perpetrados en Sarajevo, el fiscal "utilizó 16 testimonios de testigos fallecidos a los cuales la defensa objetó, citando la inhabilidad de realizar un examen cruzado de los mismos."

http://www.balkaninsight.com/en/article/dead-witnesses-pose-dilemma-for-bosnian-trials?utm_source=Balkan+Transitional+Justice+Daily+Newsletter&utm_campaign=84f5993cdd-RSS_EMAIL_CAMPAIGN&utm_medium=email&utm_term=0_561b9a25c3-84f5993cdd-311109073

Brasil: La comisión para la verdad de Sao Paulo reportó que se encuentra en posesión de evidencia, incluidos documentos, sobre el accidente automovilístico que causó la muerte del ex presidente Juscelino Kubitschek en 1976, en donde se pone de manifiesto la participación de la dictadura militar. La comisión transferirá esta información a la comisión nacional para la verdad. Según reportó el The Guardian.

<http://www.theguardian.com/world/2013/dec/10/brazil-truth-commission-kubitschek-president-murdered>

Canadá: En julio un tren chocó en el poblado de Lac-Mégantic matando a "docenas de personas en una explosión de fuego que también contaminó el aire, agua y tierras de la zona", según escribió el The Montreal Gazette. Como consecuencia de esto ciudadanos y medios de prensa comenzaron a realizar pedidos de informes a TC (Transport Canada) respecto del desastre y el estado de seguridad de las vías. TC realizó un pedido al Comisionado de Información de Canadá por una extensión de un año para presentar pedidos. Dicho Comisionado rechazó el pedido, algunos documentos han sido publicados y los mismos sugieren que hubo señales de alerta respecto de lo que podía pasar desde 2006.

<http://www.montrealgazette.com/news/Officials+delayed+release+records/9304499/story.html>

Ex estudiantes del Colegio St. Anne's Residential demandaron al gobierno provincial de Ontario para obtener documentos de archivo de "una investigación de la policía provincial llevada a cabo en los 90, como así también se pide acceso a los expedientes de los juicios subsecuentes que terminaron con serias condenas para los trabajadores de la escuela y los supervisores", según reportó CBC News. Los ex alumnos quieren utilizar estos documentos como prueba para sustentar sus pedidos de compensación en el acuerdo pactado por la escuela (para más información sobre escuelas residenciales, el gobierno, las iglesias y la comisión para la verdad, ver HRWG News 2013 - 04 - 05 - 07 y 08).

<http://www.cbc.ca/news/politics/st-anne-s-residential-school-survivor-says-ottawa-hiding-evidence-1.2466795>

Islas Caimán: En 2006 Luis Luarca se quejó ante el Comité por los Derechos Humanos de que el gobierno le estaba pidiendo a postulantes a un trabajo la religión que estos practicaban. El comité decidió que esto constituía una práctica no ética y publicó sus conclusiones en su sitio web. Desde entonces dicho comité fue reemplazado por una Comisión para los Derechos Humanos, y ahora Luarca a "pedido que se enmiende o anote su información personal en el reporte de la comisión del año 2006" según reportó caycompass.com, pero el gobierno no puede encontrar los documentos que respaldan dicho reporte. El comisionado del gobierno para la información tildó esto "como un asunto de estado altamente insatisfactorio" y dijo que "el manejo de documentos de comités gubernamentales es particularmente problemático."

<http://www.compasscayman.com/caycompass/2013/12/10/Government-record-keeping--troublesome-/>

Francia: El caché de emails de varias compañías que fueron filtrados a los medios de comunicación franceses en 2012 demuestran que Ikea, una compañía enorme de electrodomésticos con base en Suecia, realizó investigaciones privadas para aprobar aplicaciones laborales, "inventaron casos en contra de sus empleados acusados de malas prácticas," y hasta para "socavar los argumentos de consumidores que presentaban quejas en contra de la compañía." Una corte en Versalles se encuentra investigando esta práctica que sistemáticamente recolectaba información personal de individuos entre las cuales se encuentran "historial criminal, registros automovilísticos y documentos de propiedad" además se realizaron requisas de las oficinas y las casas de muchos "ex empleados de Ikea, se sospecha que investigadores e incluso policías proveyeron información sensible almacenada en bases de datos gubernamentales," según reportó The New York Times.

<http://www.nytimes.com/2013/12/16/business/international/ikea-employee-spying-case-casts-spotlight-on-privacy-issues-in-france.html>

Haití: debido a la conmemoración del cuarto aniversario del terremoto de Haití, Jean-Wilfrid Bertrand, un archivero nacional dijo que "hubo pérdidas enormes" en el archivo debido al desastre, según reportó AFP. "Entre el material perdido se encuentran documentos de registros civiles, documentos administrativos expedidos por la presidencia, documentos de los distintos ministerios, del parlamento y de las distintas municipalidades"

<http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5iTjt7ZrC1jqop82ybp2v4x9nSVSw?docId=4ef32930-7a9b-4a13-8346-96e482860732&hl=en>

India: Miembros de la comunidad Helava viajaron por el estado de Karnataka portando paquetes "que contenían la genealogía de casi todas las familias de todas las villas y poblados" de diez distritos. "Su ocupación tradicional consiste en visitar cada una de las casas en grupos, leer toda la información genealógica y actualizar los detalles de nuevos miembros en la familia." Un abogado de la Corte de Karnataka dijo que los documentos bajo custodia de los Helava "santidad legal, han sido utilizados de manera válida en algunos juicios," según reportó The Hindu.

<http://www.thehindu.com/news/national/karnataka/nomads-who-archive-family-details/article5453228.ece>

Jamaica: Durante el seguimiento de una investigación, The Gleaner encontró que información médica confidencial de instituciones estatales no se encuentran debidamente protegidas (ver HRWG News 2013-07). El equipo de investigación pudo tener acceso al archivo en donde se encuentran documentos médicos en el Centro de Salud Port Antonio "en diferentes ocasiones" y pudieron leer expedientes de diversos pacientes.

<http://jamaica-gleaner.com/gleaner/20131201/lead/lead4.html>

Laos: la desaparición del activista social Sombath Somphone el 15 de diciembre de 2012 fue capturada en video por una cámara de seguridad. El gobierno de Laos ha "denegado en reiteradas ocasiones ofertas de ayuda técnica realizada por distintos gobiernos del mundo, la cual incluye ayuda que permita un análisis detallado de la cinta," según reportó Eurasia Review.

http://www.eurasiareview.com/16122013-laos-anniversary-disappearance-demands-action-says-hrw/?utm_source=feedburner&utm_medium=email&utm_campaign=Feed%3A+eurasiareview%2FVsnE+%28Eurasia+Review%29

Pakistán: Dos historias referidas a documentos de posesión de tierras son abordados en esta publicación. Primero, el gobierno de Punyab inauguró el Centro de Documentación Arazi ubicado en Lahore Cantt y se hará cargo de documentos referidos a posesión de tierras; además se anunció que para junio de 2014 todo el territorio de Punyab será cubierto por un sistema computarizado de mensura de tierras," este es un plan ambicioso para digitalizar documentos de posesión de tierra que permitirán eliminar actos de corrupción," reportó The Press Trust of India.

http://www.business-standard.com/article/pti-stories/pak-punjab-govt-to-digitise-land-records-113120800514_1.html

Mientras tanto en Islamabad "se ha convertido en regla la desaparición sistemática de documentos y expedientes importantes de las oficinas de la Autoridad de Desarrollo de Capitales, y los responsables siempre escapan impunes. Un expediente de una agencia cívica que detallaba la venta de una parcela comercial a un precio vil desapareció en circunstancias sospechosas, lo cual detonó en una cierta obligación por parte de autoridades de pedir ayuda al FBI para poder encontrarlo", según portó The Express Tribune.

<http://tribune.com.pk/story/652045/shady-deal-cda-record-of-loss-price-sale-of-commercial-plot-disappears/>

Filipinas: Al igual que la historia de Haití, un desastre natural afectó documentos de archivo en ese país. En la provincia de Leyte, el Registro de la Propiedad Inmueble confirmó que 2000 títulos de tierras "se podrían" haber perdido con las inundaciones del Tifón Haiyan (se los llevó y se fueron por un arroyo cercano) y "por lo menos" 40.000 títulos se mojaron, lo cual ha generado un importante trabajo que mantiene "ocupado a dicho registro tratando de secar los títulos en tendedores", reportó Rueters. En adición, la totalidad de las computadoras de la oficinas fueron dañadas o llevadas por las inundación.

<http://www.sabc.co.za/news/a/1a3a4f00424b50318e7cfe56d5ffbd92/Documents-lost-or-damaged-by-floods-in-typhoon-hit-Philippine-province>

"El Palacio de Justicia de la ciudad de Tacloban fue destruido y el mayor problema que enfrenta la corte es la reconstrucción de los documentos de archivo de la misma", reportó TV5. El Presidente del Tribunal Supremo de Filipinas dijo que "los documentos de archivo de la corte están siendo literalmente secados al sol" y el mismo está ejerciendo presión para la digitalización de todos los documentos.

<http://www.interaksyon.com/article/76231/cj-sereno-pushing-for-digitization-of-court-records-following-typhoon-destruction>

Suecia: La comisión que investigó el registro de la policía de la Roma concluyó que la base de datos no cumple con los requisitos que la policía sueca debería seguir, también se pronunció confirmando que no se produjo un perfil étnico en la misma (ver HRWG News 2013-09). La organización Roma pidió que se amplíe la investigación. Gracias a Anna Svenson por esta información.

<http://www.sakint.se/InEnglish.htm>

Siria: El diario Times of Israel reportó que "pergaminos Tora y otros documentos pertenecientes al judaísmo fueron saqueados de una antigua sinagoga en Damasco y se encuentran en posesión de un grupo islamista dentro de Siria, los mismos demandan la liberación de prisioneros capturados por el régimen de Assad para facilitar la devolución de los ítems." Sin embargo, VINNews.com hizo un seguimiento de la historia en donde sostienen que "nuevas fotos fueron publicadas en donde se muestra la sinagoga y sus contenidos completamente intactos."

<http://www.timesofisrael.com/plundered-syrian-torah-scrolls-said-held-by-al-qaeda-linked-rebels/>

<http://www.vosizneias.com/150200/2013/12/23/syria-new-photos-contradict-reports-that-syrias-jobar-synagogue-was-destroyed/>

Túnez: La primer semana de diciembre el presidente de ese país publicó un libro titulado "El Aparato de Propaganda bajo Ben Ali: El Libro Negro". Utilizó los expedientes y documentos (incompletos) encontrados en el palacio presidencial luego de que Ben Ali huyese en enero de 2011, los compiladores listaron cientos de nombres de gente supuestamente involucradas en maniobras de propaganda, incluidas personas que aún viven, algunas de las cuales "son personas que influencia en la formación de opinión pública, y que además tienen cientos de seguidores y defensores" según escribió un blogger en el Majalla Blog y que fue re-publicado en el diario Asharq Al-Awsat. David Tolbert, el presidente del Centro Internacional para la Justicia Transicional, escribió un artículo para Al Jazeera en donde critica la publicación : "los archivos son un instrumento que arrojan claridad a la verdad respecto del pasado, pero no es el único. La búsqueda de la verdad, con todas sus consecuencias aparejadas tanto para las víctimas como para los perpetradores, debería ser el resultado de investigaciones exhaustivas, especialmente cuando tiene que ver con la reputación de las personas."

<http://www.aawsat.net/2013/12/article55325094>;

<http://www.aljazeera.com/indepth/opinion/2013/12/tunisia-black-book-transparency-witch-hunt-2013128517156923.html>

Grupos de sociedades civiles reaccionaron de manera fuerte y están preocupados respecto del destino de documentos de archivo de la presidencia. Un comentarista de webdo.tn preguntó respecto de si los documentos deben o deberían estar bajo el control del Ministerio de Justicia. Treinta y seis organizaciones civiles firmaron una carta abierta demandando la protección de los archivos de la dictadura de manera de poder ser utilizados de manera "equitativa, transparente e inclusiva" en justicia de transición.

<http://www.webdo.tn/2013/12/12/documents-confisques-par-la-presidence-la-justice-sassumera-t-elle/>

<http://www.webdo.tn/2013/12/14/appel-de-36-associations-et-organisations-de-la-societe-civile-pour-la-protection-des-archives-de-la-dictature/>

En otras y mejores noticias, la Asamblea Nacional Constituyente de Túnez aprobó de manera casi unánime un Borrador para una Ley de Organización y Fundación de Justicia Transicional como así también de un Área de Competencia. El Centro Internacional para la Justicia Transicional reportó que la ley "crea una Comisión para la Verdad y la Dignidad de manera de abordar reparaciones, responsabilidades, reformas institucionales, veto, y una reconciliación nacional. También crea un Fondo para la Dignidad y la Rehabilitación de las Víctimas de la Tiranía (artículo 41) y cámaras especiales con jueces especializados y entrenados para ocuparse de casos de violaciones a derechos humanos."

<http://ictj.org/news/ictj-welcomes-tunisia%E2%80%99s-historic-transitional-justice-law>

A fin de mes recibimos un artículo que reportaba que algunos de los archivos del Ministerio del Interior, aparentemente relacionados a la región de El Mourouj fueron encontrados en un auto en la escuela. Los archivos encontrados incluyen dossiers confidenciales, computadoras y fotografías; un documento al parecer contiene los nombres de personal de los ministros del interior y de defensa y en otro documento se encontrarían los nombres de "delincuentes" de Túnez.

<http://www.africanmanager.com/159833.html>

Turquía: Una iglesia de Estados Unidos localizada dentro de la Brigada de Entrenamiento de Infantería será restaurada y transferida a la Asociación Amigos de los Armenios, reportó Al Monitor. El gobierno de la región pidió "a nuestros ciudadanos armenios que traigan fotografías" de la iglesia para ayudar en su restauración.

http://www.al-monitor.com/pulse/culture/2013/12/turkey-army-return-church-armenian-military-base.html?utm_source=&utm_medium=email&utm_campaign=8709#

Reino Unido: Nuevas indagaciones respecto de las muertes ocurridas en el estadio de Hillsborough van a comenzar en marzo (ver, HRWG News 2012-09, 2013-06 y 11). Sarah Tyacke fue nombrada responsable del Grupo de Trabajo y Documentos de Actuación Policial, grupo constituido como consecuencia de los interrogantes surgidos durante la investigación. Gracias a Sarah Tyacke por la información.

Estados Unidos: En un columna de opinión en Information Week, el ex jefe de gestión de documentos para el Comando Central Militar de Estados Unidos escribió respecto de la primera guerra del golfo en 1991: "Apuradas por volver a casa, nuestras tropas y sus líderes orquestaron lo que posiblemente fue la destrucción de documentos mas grande en la historia de nuestra nación. Millones de documentos fueron o quemados o simplemente abandonados en el desierto para ser literalmente enterrados por las arenas del tiempo." Como resultado de esto, la armada gastó millones de dólares para reconstruir expedientes y documentos que permitan enfrentar pedidos de enfermedad entre aquellos que sirvieron en Irak y Kuwait conocido como "El síndrome de la Guerra del Golfo."

<http://www.informationweek.com/government/big-data-analytics/the-war-on-military-records/d/d-id/1112961>

El grupo de revisión de vigilancia presidencial designado por el Presidente Obama para la estudiar las prácticas de recolección masiva de información llevadas a cabo por la Agencia de Seguridad Nacional (NSA por sus siglas en inglés), recomendó que compañías de telecomunicaciones lleguen a "un acuerdo voluntario con el gobierno para retener la información" antes de que dicha agencia tenga que almacenarla como se está llevando a cabo en el presente, reportó el The Washington Post. Defensores de la privacidad de diversas industrias de telecomunicaciones y miembros del congreso se opusieron a esta idea, por diversas razones, y también se opusieron a la idea de que la información sea almacenada por una "tercera parte".

http://www.washingtonpost.com/world/national-security/if-not-the-nsa-who-should-store-the-phone-data/2013/12/25/df00c99c-6ca9-11e3-b405-7e360f7e9fd2_story.html

Un doctor de cuidados primarios, escribió en un artículo titulado "Pulse" y que fue publicado por The Washington Post, y en donde comenta su experiencia con documentos electrónicos referidos a la salud: "La realidad es que invierto mas tiempo hablando con la gente de Information Technology respecto de conexiones de internet, firewalls y box-checking de lo que invierto en responder mensajes de familiares preocupados por la salud de otro integrante de su circulo."

http://www.washingtonpost.com/national/health-science/when-treating-a-patient-with-dementia-electronic-health-records-fall-short/2013/12/20/7bb51b34-416d-11e3-a751-f032898f2dbc_story.html

En 2011 el Gremio de American Civil Liberties enjuició al Departamento de Seguridad Nacional y a la Oficina de Migraciones y Aduana para obtener documentos referidos a "miles de inmigrantes que han sido detenidos en todo el país durante meses y hasta años mientras sus estados migratorios son revisados," reportó The Associated Press. En septiembre de 2013 un juez ordenó la liberación de documentos y ahora el gobierno escribió una carta al juez en donde el mismo dice que no puede "generar documentos por mas de 22.000 expedientes individuales como este había pedido pero puede sí producir un muestreo de confianza de una 385 expedientes en un plazo de 15 meses, con un período de entrega inicial dentro de las ocho semanas de revisada la orden judicial."

<http://www.sandiego6.com/story/us-immigrant-detainee-data-can-t-be-provided-fast-20131226>

Una de las historias mas raras del mes, "un agente de alto rango del FBI produjo un manual de procedimientos internos en donde se detallan procesos secretos de interrogación en conjunto con la Biblioteca del Congreso" en una especie de intento de registrar los derechos de autor, según reportó Mother Jones. Dicho manual se encuentra abierto para la consulta en la Oficina de Registro de Derechos de Autor desde 2010, en donde empleados de la revista anteriormente mencionada tuvieron la oportunidad de revisarlo, aunque en 2012 el FBI proveyó al Gremio de American Civil Liberties con una versión que fue "fuertemente redactada." Documentos del gobierno de Estados Unidos no podrían/deberían ser registrados por derechos de autor, lo cual hace llegar a la conclusión de que todo este episodio no tendría ningún tipo de explicación lógica.

<http://www.motherjones.com/politics/2013/12/fbi-copyrighted-interrogation-manual-unredacted-secrets>

El inspector general del departamento de energía publicó un reporte respecto de una brecha de seguridad en el mismo durante el último verano que permitió que hackers obtuviesen información personal de algo así como 10.000 empleados y contratistas, reportó el The Washington Free Beacon.

<http://freebeacon.com/ig-personal-information-stolen-from-104179-after-energy-department-cyber-attack/>

Johnson and Johnson (J&J), conocida compañía de productos médicos, está siendo demandada en la actualidad como consecuencia de problemas con uno de sus implantes de mallas vaginales. Dicha demanda fue impulsada por unas 30.000 mujeres que portaron el implante. Ethicon, una unidad de J&J y quien manufacturó los mismos, "admitieron haber destruido todos los documentos" que el presidente de dicha unidad tenía en su computadora, reportó Bloomberg.com, la compañía argumentó que "envió millones de páginas de material a los abogados demandantes."

<http://www.bloomberg.com/news/2013-12-04/j-j-lost-or-destroyed-vaginal-mesh-files-lawyers-contend.html>

En una de las causas penales abiertas respecto de la explosión de torres de perforación petrolera en el Golfo de Méjico en 2010 que mató a 11 personas y dañó cientos de miles de playas causando la muerte de miles de aves, una corte federal de Nueva Orleans encontró que un ingeniero de la British Petroleum (BP), propietaria del pozo de petróleo, fue encontrado culpable de destruir evidencia de manera intencional "cuando el mismo borró comunicaciones de voz y de texto entre él, su supervisor y un contratista de la BP," reportó The New York Times y otros medios de comunicación. Para mas información, ver HRWG News 2013-01 y 08.

<http://www.chicagotribune.com/business/sns-rt-us-bp-trial-mix-20131218,0,3284893.story>

Estados Unidos/California: "Reguladores estatales multaron a Pacific Gas and Electric con \$14.3 millones respecto de la poca información y manutención de documentos referidos a una tubería que tenía una fuga en San Carlos," reportó CBS News San Francisco. Otra tubería de la compañía explotó en 2010 matando a 8 personas, lastimando a docenas mas y destruyendo 38 casa (para mas información ver, HRWG News 2013-01 y 08)

<http://sanfrancisco.cbslocal.com/2013/12/19/pge-fined-millions-for-faulty-communication-regarding-san-carlos-pipeline/>

Estados Unidos/Guam: "Las computadoras de la Oficina de Estadísticas Vitales de Guam dejaron de funcionar durante un tiempo en noviembre lo cual trajo como consecuencia la perdida de "miles" de certificados de nacimiento, defunción y casamiento generados el mes de octubre y que se encontraban en una base de datos electrónica, reportó el The Pacific Daily News. Empleados se encuentran "ingresando de manera manual la información en la base de datos, mediante la utilización de una aproximado de 3000 copias papel de los documentos que se perdieron."

<http://www.guampdn.com/article/20131204/NEWS01/312040002>

Estados Unidos/Kentucky: Un juez multó al Gabinete de Kentucky para la Salud y Servicios a la Familia con \$756.000 por haber retenido partes de unos 180 expedientes "que involucran trabajadores sociales, interacciones con niños que murieron o sufrieron heridas casi fatales," reportó el The Lexington Herald-Leader. El juez expresó que el haber retenido esta información constituyó una "burla" a la ley de acceso a los archivos.

<http://www.kentucky.com/2013/12/23/3002988/judge-fines-ky-cabinet-756000.html>

Estados Unidos/Nueva Jersey: El municipio de Parsippany demandó a su ex capitán de policía, alegando que el mismo "descargó 430 megabytes de documentos policiales, emails y archivos adjuntos" los cuales se fueron sustraídos por él mismo, reportó el the Daily Record. La corte le encomendó a un experto que recupere las imágenes del disco duro y se las entregue al municipio para su investigación.

http://www.dailyrecord.com/article/20131206/NJNEWS/312060045/Parsippany-refusing-pay-retired-police-captain?gcheck=1&nclick_check=1

Estados Unidos/Washington: Una mujer demandó al Condado de Benton para que este haga público sus registros respecto de 400 delincuentes sexuales "de nivel número 1", y que se incluyan los nombres, fechas de nacimiento, números telefónicos, fotografías y otra información, reportó el the Tri-City Herald. Información referida a delincuentes de nivel 2 y 3 "y que son considerados como posibles reincidentes, es publicada de manera cotidiana en la página web" del departamento del sheriff y además son posteados en el condado vecino de Franklin.

<http://www.tri-cityherald.com/2013/12/20/2741109/ mesa-womans-public-records-lawsuit.html>

Por favor, compartan con nosotros! trudy@trudypeterson.com o j.boel@UNESCO.org

Para suscribirse al Diario de Noticias, ingrese la información pedida en el formulario que encontrará en este sitio web:
<http://www.unesco.org/archives/hrgnews/managesub.php>.

Los números anteriores del Diario de Noticias están en línea en

<http://www.ica.org/12315/hrwg-newsletter/list-of-hrwg-newsletters.html> y en <http://128.121.10.98/coe/main.jsp?smd=2&nid=569829> así como en el sitio web de la UNESCO.

Apéndice A

10 de diciembre de 2013

Pablo de Greiff

Relator Especial sobre la Promoción de la Verdad, Justicia, Reparación y Garantías de no Repetición
Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos
Geneva, Suiza

Estimado Sr. de Greiff:

El Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos integrante del Consejo Internacional de Archivos leyó con especial interés su reporte referido al Consejo de Derechos Humanos en su vigésimo cuarta sesión. Destacamos en particular los párrafos 80 al 88 respecto de archivos y su llamado en 106(a) "a desarrollar estandartes internacionales respecto de archivos y a apoyar dicha iniciativa."

De los pies de páginas pareciese que ud. no estuviese al tanto del conjunto de estandartes y de buenas prácticas que han sido promulgadas por el Consejo Internacional de Archivos (ICA por sus siglas en inglés). Estos incluyen cuatro estandartes para la descripción de archivos, un conjunto de Principios de Acceso a los Archivos y un Código de Ética internacional. El sexto principio de los Principios de Acceso específicamente hace referencia al Conjunto de principios actualizados para la Lucha contra la Impunidad de Naciones Unidas (los "Joinet Principles"), se acompaña con este una descripción básica de guía respecto de su aplicación en archivos de derechos humanos. Todos estos principios se encuentran disponibles en la página web del Consejo Internacional de Archivos, en diversos idiomas.

El Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos se encuentra desarrollando un conjunto de "Principios Básicos sobre el rol de los Archiveros para el apoyo a los Derechos Humanos." Estos hacen foco específicamente en los problemas que surgen como consecuencia de la forma en que los archiveros realizan sus funciones profesionales, las cuales usted a detallado. Nos encontramos solo en el principio de este proceso, pero esperamos que resulte en un estatuto de práctica robusto que permita asistir a gobiernos, instituciones, y a las entidades de Naciones Unidas respectivamente.

Mientras usted continua con su trabajo, los miembros del Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos estarían encantados en consultarlo y proveer cualquier tipo de información y asistencia que usted pueda requerir respecto de archivos, sus principios y prácticas. Me encuentro con base en Washington, D.C., y podría reunirme con usted en Nueva York o en esta ciudad.

Una vez mas, muchas gracias por el tratamiento respecto de los archivos en su reporte, y estaremos atentos en el seguimiento de su progreso.

Atentamente,

Trudy Huskamp Peterson

Presidenta, Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos
Consejo Internacional de Archivos

Apéndice B

10 de diciembre de 2013

Farida Shaheed

Relator Especial en Materia de Derechos Culturales

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

Geneva, Suiza

Estimada Sra. de Shaheed:

El Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos integrante del Consejo Internacional de Archivos leyó con especial interés su reporte referido al Consejo de Derechos Humanos en su vigésimo cuarta sesión respecto de "la enseñanza y la escritura de la historia, poniendo especial foco en los libros de estudios de historia." Destacamos en particular los párrafos 45 a 48 sobre el acceso a los archivos y fondos para bibliotecas y su llamado del párrafo 89(c) y (d):

(c) los estados deberían rever regulaciones y prácticas respecto del uso de bibliotecas y archivos. Los problemas a ser examinados incluyen limitaciones de tiempo para la apertura de documentos de archivo; procedimientos para garantizar el acceso a documentos de archivos, provisión para clasificar documentos como secretos de estado; oportunidades para que investigadores puedan sacar fotocopias, escanear o fotografiar documentos; y posibilidades para investigadores internacionales tengan instrumentos que remedien una posible situación de denegación de acceso a los archivos cuando originalmente estos contaban con una;

(d) los Estados deberían poner a disposición archivos importantes relacionados a la historia de otros países, en particular ex colonias, mediante la digitalización de documentos de archivo y haciéndolos accesibles de manera gratuita, además de considerar investigación en conjunto.

Pareciese que ud. no estuviese al tanto del conjunto de estandartes y de buenas prácticas que han sido promulgadas por el Consejo Internacional de Archivos (ICA por sus siglas en inglés). Estos incluyen cuatro estandartes para la descripción de archivos, un conjunto de Principios de Acceso a los Archivos y un Código de Ética internacional. El sexto principio de los Principios de Acceso específicamente hace referencia al Conjunto de principios actualizados para la Lucha contra la Impunidad de Naciones Unidas (los "Joinet Principles"), se acompaña con este una descripción básica de guía respecto de su aplicación en archivos de derechos humanos. Todos estos principios se encuentran disponibles en la página web del Consejo Internacional de Archivos, en diversos idiomas.

El Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos se encuentra desarrollando un conjunto de "Principios Básicos sobre el rol de los Archiveros para el apoyo a los Derechos Humanos." Estos hacen foco específicamente en los problemas que surgen como consecuencia de la forma en que los archiveros realizan sus funciones profesionales, las cuales usted a detallado. Nos encontramos solo en el principio de este proceso, pero esperamos que resulte en un estatuto de práctica robusto que permita asistir a gobiernos, instituciones, y a las entidades de Naciones Unidas respectivamente.



human rights working group
international council on archives

groupe de travail sur les droits de l'homme
conseil international des archives

News of December 2013

Mientras usted continua con su trabajo, los miembros del Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos estarían encantados en consultarlo y proveer cualquier tipo de información y asistencia que usted pueda requerir respecto de archivos, sus principios y prácticas. Me encuentro con base en Washington, D.C., y podría reunirme con usted en Nueva York o en esta ciudad.

Una vez mas, muchas gracias por el tratamiento respecto de los archivos en su reporte, y estaremos atentos en el seguimiento de su progreso.

Atentamente,

Trudy Huskamp Peterson

Presidenta, Grupo de Trabajo para los Derechos Humanos

Consejo Internacional de Archivos